

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1984-1985

3 JULI 1985

WETSONTWERP

**inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied
van de kernenergie**

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DESAEYERE

Art. 7

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 7. — *Le exploitant est totalement responsable des dommages causés par un accident nucléaire, et ce, à concurrence d'un montant illimité.* »

Art. 8

De eerste zin vervangen door wat volgt :

« *De exploitant d'une installation nucléaire est tenu de prendre une assurance aussi élevée que possible, couvrant au moins un montant total égal — dommages à l'installation comprise — au double de la valeur pour laquelle l'installation proprement dite est assurée au moment de sa mise en service.* »

Daarbovenuit moet de exploitant een financiële zekerheid bieden en in stand houden die door de Minister passend wordt geoordeeld ter dekking van de verantwoordelijkheid waarvoor hij geen verzekeraar kan vinden. »

VERANTWOORDING

Volgens het principe « de vervulder betaalt » moet ieder goed zijn sociale kost dragen. Bij kernenergie leidt de kans en een ongeval tot de voornaamste milieuschade, die kan berekend worden hierbij via de verwachte waarde hierbij via de coëfficiënt van risico-aversie. Het beperken van de aansprakelijkheid vervalst de reële kostprijs en is dan ook in strijd met het principe van de « eerlijkheid van de prijzen » en dus niet de resoluties van het energiedebat.

Zie :

- 1207 (1984-1985) :
 — Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
 — Nr. 2: Amendementen.
 — Nr. 3: Verslag.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1984-1985

3 JUILLET 1985

PROJET DE LOI

**sur la responsabilité civile dans le domaine
de l'énergie nucléaire**

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DESAEYERE

Art. 7

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Art. 7. — *L'exploitant est entièrement responsable des dommages causés par un accident nucléaire, et ce, à concurrence d'un montant illimité.* »

Art. 8

Remplacer la première phrase par ce qui suit :

« *L'exploitant d'une installation nucléaire est tenu de prendre une assurance aussi élevée que possible, couvrant au moins un montant total égal — dommages à l'installation comprise — au double de la valeur pour laquelle l'installation proprement dite est assurée au moment de sa mise en service.* »

L'exploitant est en outre tenu de constituer et de maintenir une garantie financière jugée suffisante par le Ministre, et couvrant sa responsabilité à concurrence du montant pour lequel il ne peut trouver assureur. »

JUSTIFICATION

En vertu du principe selon lequel « le pollueur paie », le prix d'un bien doit inclure son coût social. Dans le cas de l'énergie nucléaire, les risques d'accident constituent une menace très grave pour l'environnement et peuvent être calculés sur base de la valeur prévisible ou du coefficient d'aversion de risque. La limitation de la responsabilité fausse le coût réel et est donc contraire au principe de l'équité des prix » et, partant, aux résolutions qui ont été prises dans le cadre du débat sur l'énergie.

Voir :

- 1207 (1984-1985) :
 — No 1: Projet transmis par le Sénat.
 — No 2: Amendements.
 — No 3: Rapport.

Art. 23

De eerste zin van § 1 vervangen door wat volgt :

« De Staat moet de volledige eis tot schadevergoeding instellen binnen de tien jaar na het kernongeval en hierbij een raming maken van alle huidige en toekomstige schade voor de bevolking in haar gebied. »

VERANTWOORDING

De schade bij een kernongeval is :

- 1^e diffus (verspreid over een quasi-oneindig aantal individuen);
- 2^e probabilistisch (d.w.z. bestaat voornamelijk in een marginale verhoging van de kans op bepaalde ziekte(s) met als gevolg dat het ondoenbaar is alle getroffenen een schadeëis te doen indienen.

W. DESAEYERE

Art. 23

Remplacer la première phrase du § 1^e par ce qui suit :

« L'Etat doit intenter l'action globale en réparation dans un délai de dix ans à compter de l'accident nucléaire et établir à cette occasion une évaluation du dommage global présent et à venir causé à l'ensemble de la population. »

JUSTIFICATION

Le dommage causé par un accident nucléaire est :

- 1^e diffus (réparti sur un nombre quasi illimité d'individus);
- 2^e probabiliste (en d'autres termes, il consiste principalement en une augmentation marginale du risque d'apparition de certaines maladies), de sorte qu'il est impossible d'obliger toutes les victimes à intenter une action en réparation.